

農林水産省 平成21年度 農林水産物等海外販路創出・拡大委託事業

Japan

FHC CHINA 2009
日本パビリオン




FHC CHINA 2009 日本パビリオンのご案内

ホーム
HOME
展示・商談会の概要
SHOW OUTLINE
出展のご案内
REGISTRATION
出展者一覧
EXHIBITORS
お問い合わせ
CONTACT US

FHC CHINA 2009 出展者募集のご案内

高品質で安全・安心な日本の食品を世界へ

農林水産省では、「平成21年度農林水産物等海外販路創出・拡大委託事業」(以下「本事業」)の一環として、世界的なマーケットであり、日本産農林水産物、加工食品、飲料等の輸出先として重要国である中国において開催される最大の食品・飲料専門展示・商談会である「FHC CHINA 2009」に、日本パビリオンを出展することとなりました。

2009年11月18日(水)から20日(金)までの3日間、上海新国際展覧中心(SNIEC)で開催されるFHC CHINA 2009において、最大16社・団体にご出展いただき、日本の農林水産物、日本産農林水産物を主原料とした加工食品、飲料等について積極的な展示・商談活動を行っていただくこととしております。会場借料、基本的なブースの設営・装飾等の経費につきましては、農林水産省の委託費により支弁されますので、出展者のご負担はございません。海外への新たな販路の開拓、拡大に意欲的な生産者等の皆様へ、この機会を是非利用していただきたくご案内申し上げます。

現地での展示・商談活動に加え、食品関係で実績豊富なPR会社から、中国国内のフードサービスやレストランに影響のある新聞や雑誌などのメディア向けパブリシティ(記事化)活動を行なってまいります。パブリシティ活動は、新聞や雑誌などの信頼のおける第三者の目を通じた形で情報を広げていく活動であり、ご出展者様の展示・商談会会期中及び終了後の商談を活性化させるのに役立ちます。

また、会期終了後にヤマトロジスティクス株式会社が上海において展開するヤマトマーケティングギャラリーで展示商品の販売、商品PRおよびテストマーケティングを行う機会をご提供いたします。

農林水産省の委託事業による海外展示・商談会への出展をご検討ください。



about FHC CHINA 2009

FHC CHINA2009とは

FHC CHINA2009は、今回で13回目を迎える中国で最大の食品・飲料の専門展示・商談会です。2008年11月に開催されたFHC CHINA 2008では、世界85カ国から807の出展社・団体が集い、世界中から2万人以上の来場者が訪れました。拡大を続ける中国マーケットでの新たな販路の開拓に意欲的な農林水産物、加工食品、飲料等の生産者の皆様にとっては、足がかりとなる展示・商談会といえます。

● [展示・商談会の概要](#)

個人情報保護方針 | 共同PRホームページ
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

農林水産省 平成21年度 農林水産物等海外販路創出 拡大委託事業



FHC CHINA 2009
日本パビリオン



FHC CHINA 2009 日本パビリオンのご案内



ホーム
HOME
展示・商談会の概要
SHOW OUTLINE
出展のご案内
REGISTRATION
出展者一覧
EXHIBITORS
お問い合わせ
CONTACT US

SHOW OUTLINE

展示・商談会の概要



FHC CHINA2009は、今回で13回目を迎える中国で最大の食品・飲料の専門展示・商談会です。2008年11月に開催されたFHC CHINA 2008では、世界85カ国から807の出展社・団体が集い、世界中から2万人以上の来場者が訪れました。拡大を続ける中国マーケットでの新たな販路の開拓に意欲的な農林水産物、加工食品、飲料等の生産者の皆様にとって、足がかりとなる展示・商談会といえます。

今回は「FHC CHINA 2009」におきまして、農林水産省の委託事業により日本パビリオン(Japan Pavilion)が設置されます。この機会を是非ご利用ください。

● **開催概要**

名称	FHC CHINA 2009 http://www.fhcchina.com/
会期	2009年11月18日(水)～20日(金)
会場	上海新国際博覧中心 / Shanghai New International Expo Centre(SNIEC) http://www.sniec.net/
地図	http://www.fhcchina.com/en/shanghaiemap.htm
主催	華漢国際会議展覧(上海)有限公司 / China International Exhibitions Ltd.
規模	約35,000m ² (2008年実績)
出展者数	807社・団体 / 85カ国・地域(2008年実績)
来場者数	20,441人(2008年実績)
出展品目	各種農林水産物、加工食品、飲料等

出展一覧はこちら

FHC CHINA 2009日本パビリオン出展事務局
 担当者: 共同PR株式会社 開発局 開発営業3部 木島・大橋
 TEL: 03-3571-5159 FAX: 03-3571-5106
 所在地: 東京都中央区銀座7-2-22 DOWAビル (〒104-8158)

個人情報保護方針 | 共同PRホームページへ
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

72

農林水産省 平成21年度 農林水産物等海外販路創出・拡大委託事業



FHC CHINA 2009
日本バビリオン



10th FHC CHINA 2009



日本バビリオン

FHC CHINA 2009 日本バビリオンのご案内

ホーム
HOME
展示・商談会の概要
SHOW OUTLINE
出展のご案内
REGISTRATION
出展者一覧
EXHIBITORS
お問い合わせ
CONTACT US

EXHIBITORS

出展者一覧

厳正な選考の結果、日本バビリオンへの出展者は以下の16者に決定いたしました。

出展者名	出展商品
株式会社阿部長商店(宮城県)	水産加工(冷凍)
あづまフーズ株式会社(三重県)	水産加工(冷凍)
福島県(福島県)	調味料、麺類、菓子類
株式会社平松食品(愛知県)	つくだ煮
株式会社本目浅吉商店(静岡県)	緑茶
マルサンアイ株式会社(愛知県)	豆乳、味噌
株式会社ミンカングループ本社(愛知県)	お酢
森松水産冷凍株式会社(愛媛県)	水産加工(冷凍)
中井酒造株式会社(鳥取県)	清酒
株式会社 西山酒造場(兵庫県)	清酒
株式会社 おぼねや(栃木県)	漬物
おしま貿易振興連絡協議会(北海道)	水産品、水産加工品
四国アンテナショップ実施協議会(愛媛県)	麺類、酒類、水産加工品、その他
株式会社 神明(兵庫県)	米・穀物加工品
築地魚市場株式会社(東京都)	水産加工品
株式会社ゼンヤクノー(鳥取県)	麦茶

個人情報保護方針 | 共同PRホームページ
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

農林水産省 平成21年度 農林水産物等海外販路創出・拡大委託事業

FHC CHINA 2009
日本パビリオン



10th FHC CHINA 2009



FHC CHINA 2009 日本パビリオンのご案内

ホーム HOME 展示・商談会の概要 SHOW OUTLINE 出展のご案内 REGISTRATION 出展者一覧 EXHIBITORS お問い合わせ CONTACT US

CONTACT US
お問い合わせ

FHC CHINA 2009 日本パビリオン出展に関するお問合せは、下記のPDFをダウンロードの上、FHC CHINA 2009日本パビリオン出展事務局までFAXにてお願いします。

 **出展に関するお問合せフォームのダウンロード**
PDF形式 14KB

FHC CHINA 2009日本パビリオン出展事務局
担当者: 共同PR株式会社 開発局 開発営業3部 木島・大橋
TEL: 03-3571-5159 FAX: 03-3571-5106
所在地: 東京都中央区銀座7-2-22 DOWAビル (〒104-8158)

個人情報保護方針 | 共同PRホームページへ

Copyright © 2009 KYODOO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

Japan

FHC CHINA 2009
Japan Pavilion (Booth #2J21, 2H24)



MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries



首页
HOME
致辞
SPEECH
展商信息
BUSINESS INFORMATION
YAMATO MARKETING GALLERY
日本展区运营事務局
JAPAN PAVILION MANAGEMENT

FHC CHINA 2009日本展区展位号2J21, 2H24
欢迎大家届时莅临日本展区洽谈业务

● 展商名单

 ABECHO SHOTEN CO., LTD.	 Azuma Foods Co., Ltd.	 Government of the Prefecture of Fukushima	 Hiramatsu Seafoods Co., Ltd.
 Homme Asakichi Shoten Co., Ltd.	 MARUSAN-AI CO., LTD.	 Mizkan Group Corporation	 Morumatsu Suisan Reito Co., Ltd.
 Nakai Brewing Co., Ltd. (AON Corporation)	 Nishiyama Shuzojo Co., Ltd.	 OBANEYA Co., Ltd.	 OSHIMA trade promotion liaison council
 Shikoku Antenna Shop	 Shinmei Co., Ltd.	 TSUKUJI UOICHIBA CO., LTD.	 Zenyakuno Co., Ltd.

● 展商活动时间表

	11/18 (星期三)	11/19 (星期四)
11:00	日本展览运营	日本展览运营
12:30	株式会社西山酒造场	TSUKUJI UOICHIBA CO., LTD.
13:30	TSUKUJI UOICHIBA CO., LTD.	株式会社西山酒造场
14:30	日本展览运营	日本展览运营
15:00	“四国产品直销店”实施协议会	“四国产品直销店”实施协议会

● FHC CHINA 展览信息



召开期间 2009年11月18-20日
会场 上海新国际博览中心
网址 <http://www.sniec.net/>
观众数字 3天内吸引了20,441个专业观众。(FHC CHINA2008)
FHC CHINA 2009网址 <http://www.fhcchina.com/cn/index.asp>

PRIVACY POLICY / KYODO PR
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

76

FHC CHINA 2009
Japan Pavilion (Booth #2J21, 2H24)

10th FHC CHINA 2009
MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

首页 HOME 致辞 SPEECH 展商信息 BUSINESS INFORMATION YAMATO MARKETING GALLERY 日本展区运营事务局 JAPAN PAVILION MANAGEMENT

SPEECH
致辞

各位亲爱的朋友们：

日本拥有丰富的山水资源，其周围广泛分布着世界上屈指可数的良好渔场。自古以来，勤劳的日本人利用四季分明的气候特征及富于变化的地形特点，创造出了各种各样的农林水产品。之后再加上人们的悉心呵护以及对生产工艺的不断钻研，确保了日本农林水产品及其加工食品的高品质、美味和安全性。

以“SUSHI（寿司）”为代表的日本料理以其所独有的健康性和美味口感，正在全世界各地掀起了一股巨大的“日本料理热”。而真正的日本料理就是使用了日本在世界上引以为豪的日本农林水产品以及加工食品。

此次，日本农林水产省在本次FHC CHINA内第六次开设“日本展区”，目的是让所有到场的中国宾客能够进一步了解到包括水产、生鲜、果实加工品、挂面类、豆酱、日本酒、糕点、调味品、茶叶等来自日本全国各地的各色精美食品。

另外，对于本次的部分展品，您可以在展会后到位于上海市中心设置的专门店铺、「上海市长宁区一虎食品商店」（YAMATO MARKETING GALLERY）进行购买或洽谈，欢迎您的光临。

“日本展区”是您亲身体验日本农林水产品及其食料正宗美味口感的绝佳机会。我们诚心欢迎来自各界的宾客届时能够莅临参观，享受“与全新感觉食品的邂逅”所带来的非凡乐趣。同时也衷心期待大家能够借此契机成为日本农林水产品及其加工食品的忠实爱好者。

日本农林水产省出口促进室

PRIVACY POLICY / KYODO PR Copyright © 2008 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.



FHC CHINA 2009
Japan Pavilion (Booth #2J11, 2H24)



FHC CHINA 2009
MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries



首页 HOME
致辞 SPEECH
展商信息 BUSINESS INFORMATION
YAMATO MARKETING GALLERY
日本展区运营事務局 JAPAN EXHIBITION MANAGEMENT

请通过各公司网站直接参考相关企业进行业务咨询

展商信息

■ ABECHO SHOTEN CO., LTD.



为了给大家提供安全安心的商品,我们从实际地检查加农的农作物,并且从产品加工到销售实行一元化管理,请您一定要体验一下日本产品的独特美味。

■ Government of the Prefecture of Fukushima



使用在 Fukushima 县产大豆和大豆, 经过百年的制作技术, 一次一块都是由专业人士手工制作。此品特别受欢迎, 是各个商店的畅销品。不仅加工简单, 而且温度低干燥后, 即食品带到那里, 那香味的多方拉面。带有特殊和山梨味的好味道。

■ Homme Asakichi Shoten Co., Ltd.



日本绿茶是世界上唯一采用煎茶方法制作的绿茶。本品语言茶商的产品, 不加任何添加剂, 不上色。长期以来, 总被国际认证茶技术, 为广大的客户提供美味放心, 纯天然, 健康饮品。

■ Mizkan Group Corporation



采用创出以有200多年传统培育技术制作的味噌产品, 为中国顾客提供美味的日本食品, 安全, 安心。

■ Nakai Brewing Co., Ltd. (AON Corporation)



本公司产品除了在日本各地的百货公司畅销以外, 还在流行日本料理的东南亚地区, 作为安全放心的优质酒。在台湾, 香港, 澳门等各地受到顾客的好评。

■ OBANEYA Co., Ltd.



本公司以生产牛蒡糖产品为主, 全部使用日本国产原料, 不含任何防腐剂, 添加剂, 合成色素等。牛蒡糖是同类食品中植物纤维含量最高的产品, 也是有助于减肥和消除多余脂肪的上。

■ Shikoku Antenna Shop



精选的国货食品产伊予柑, 蜜橘, 柚子, 果肉丰富, 品质佳。伊予柑: 入口顺滑, 自榨清酒。家央想让您胃口中间的美味。蜜橘: 美味甜香, 无与伦比。柚子: 琥珀般晶莹剔透的鲜美美味。

■ TSUKIJI UOICHIBA CO., LTD.



本公司精选的日本水产品种给您带来全新的美味和感动。不论是业务用, 零售用, 礼品用都会让您满意而归。

■ Azuma Foods Co., Ltd.



我们公司推出精力新鲜的山珍海味, 加工出新鲜而独特的风味食品。精心烹制, 精心制作的日本美食的魅力和味道, 呈送与您, 敬请品尝。

■ Hiramatsu Seafoods Co. Ltd.



“佃煮”是日本的传统食品, 是日本人餐桌上不可缺少的水品, 而且也是馈赠和海外商务的礼品。佃煮不用加工即可食用, 所以特别受欢迎。而且, 由于味道鲜美, 所以只需少量就可享受其美味。例如加那利茶茶包, 只加2克或3克(1克的量即可得到美味)即可。这特别容易做出了日本式佃煮。

■ Marusan-Ai Co., Ltd.



- 豆乳: 富含蛋白质, 植物蛋白, 低脂肪, 最适合素食。
- 味噌: 日本人健康长寿的传统健康食品。
- 其它产品也是以美味和健康出发, 制作的产品。

■ Morimatsu Suisan Reito Co., Ltd.



“发切鱼”, 有著步步高升, 前途无量的含义, 所以被视为吉祥物, 是喜庆以及庆贺的不可缺少的料理。鲷鱼的营养价值非常高, 它既是寿司、生鱼片的最佳材料, 也适合于火锅, 是多种烹饪方法。

■ Nishiyama Shuzojo Co., Ltd.



作为“小酌”的最高峰的日本酒“网上有花”正得到世界上高档的/啤酒/葡萄酒等评价, 是参加各种宴会以及重要的礼仪, 敬祝使用的独特的饮料。

■ OSHIMA trade promotion liaison council



1. 北海道·鄂霍次克的大米每季本公司自行加工而成。品质让人放心。
2. 北海道的天然海盐(含有任何人工处理, 放在沸水重量煮沸)。
3. 北海道的海盐(含有任何人工处理, 放在沸水重量煮沸)。

■ Shinmei Co., Ltd.



可以冷冻保存。只需简单加工即可食用。用微波炉加热的食品。微波炉只要2分钟就可作出松软可口的(和米饭一样的香味)的大米饭。生产中也使用任何添加剂让人们吃到安全放心的优质食品。

■ Zenyakuno Co., Ltd.



精选仁茶: 以健康安全且经过认证的100%日本产豆蔻为原料。清香爽口, 老少皆宜。佐州黑豆茶: 以福山县生产的黑豆“丹波黑豆”为原料。口感特别醇厚, 略带甘甜。日本综合茶: 配合各种原料精制而成的健康茶。

PRIVACY POLICY / KYODO PR
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

78

FHC CHINA 2009
Japan Pavilion [Booth #2J21, 2H24]

Japan

10th FHC CHINA 2009

MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

首页 HOME
致辞 SPEECH
展商信息 BUSINESS INFORMATION
YAMATO MARKETING GALLERY
日本展区运营事務局 JAPAN PAVILION MANAGEMENT

BUSINESS INFORMATION

展商信息

请通过各公司网站直接与参展企业进行业务咨询

TSUKIJI UOICHIBA CO., LTD.

公司介绍

筑地鱼市场株式会社

本公司是东京筑地鱼市场株式会社的独资子公司，主要是以上海地区为中心销售日本产鲜鱼及冷冻水产品。借此展会之际向各位介绍日本各地的美味、安心、安全的高级水产品。此外，还有其他多种水产品在中国国内销售，欢迎光临贵公司展位参观指导。

✉ 地址：〒104-8403 東京都中央区築地5-2-1 (東京都中央区卸売市場内)

电话：+ 81-3-3541-3368

传真：+ 81-3-3541-8889

联系人：松原 (Mr. MATSUBARA)

电子邮件：natsubara@tsukiji-uoichiba.co.jp

网址：<http://www.tsukiji-uoichiba.co.jp>

【中国办事处】

東市築地水産貿易（上海）有限公司

电话：+ 86-21-3381-6332

传真：+ 86-21-3381-6330

联系人：劉

电子邮件：liu@tsukiji-uoichiba.co.jp

ABECHO SHOTEN CO., LTD.

Azuma Foods Co., Ltd.

Government of the Prefecture of Fukushima

Hiramatsu Seafoods Co. Ltd.

Homme Asakichi Shoten Co., Ltd.

Marisan-AI Co., Ltd.

Mizkan Group Corporation

Morimatsu Suisan Reito Co., Ltd.

Naval Brewing Co. Ltd. (AON Corporation)

Nishiyama Shuzojo Co., Ltd.

OBANEYA Co., Ltd.

OSHIMA trade promotion liaison council

Shikoku Antenna Shop

Shinmai Co., Ltd.

TSUKIJI UOICHIBA CO., LTD.

Zenyakuno Co., Ltd.

参展商品

- 炸鱼肉饼
- 烤鱼，腌鱼，煮鱼
- 虾夷扇贝柱，酱油味马哈鱼籽
- 冷冻生食鳗鱼脚棒肉
- 冷冻白虾
- 冷冻真章鱼
- 冷冻南美白虾
- 冷冻甜虾
- 冷冻牡丹虾
- 冷冻芥末章鱼
- 冷冻调味飞鱼籽
- 冷冻烤鳗鱼
- 日本产鲜鱼（海胆等）

炸鱼肉饼

九州产的精选鱼肉半成品，无论是在店铺里还是在家中，都可以轻松油炸并品尝到刚炸好的新鲜口感。您可以享受到与市面销售的冷冻品不同的美味。

烤鱼，腌鱼，煮鱼 (真空包装产品)

选用新鲜柳鱼、真鲷、青花鱼、秋刀鱼等为原料，经过独特烹饪、调味、速冻，您只需简单加工就可以品尝到美味的真空包装产品。

虾夷扇贝柱，酱油味马哈鱼籽 (生食用水产品)

精选北海道鄂霍次克海原料，由HACCP注册的工厂加工生产，在日本也属于顶级产品，在中国也得到了众多消费者的广泛好评。

PRIVACY POLICY / KYODO PR

Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

79

FHC CHINA 2009
Japan Pavilion [Booth #2J21, 2H24]

Japan

10th FHC CHINA 2009

MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

首页 HOME
致辞 SPEECH
展商信息 BUSINESS INFORMATION
YAMATO MARKETING GALLERY
日本展区运营事務局 JAPAN PAVILION MANAGEMENT

YAMATO MARKETING GALLERY

上海市长宁区一虎食品商店 简介
YAMATO MARKETING GALLERY

上海市长宁区一虎食品商店

(英文名: YAMATO MARKETING GALLERY) 长期经销日本各地的精选风味美食。虽然目前大部分陈列商品还未正式进入国内零售渠道, 但是市场前景非常广阔。本次FHC2009展会结束后, 日本展区的部分参展商品将在一虎食品商店内进行继续销售。(※1)

我们竭诚期望有意选购日本食品以及增加日本食品品种的各采购商, 在展会结束之后仍能惠顾一虎食品商店继续洽谈业务, 或者直接致电下列业务人员来咨询商品信息或联系相关业务。

最后衷心期望各位朋友能够借此机会亲身体验与日本食品的零距离接触。

※1 部分商品不参加店铺陈列。详情请查询网站相关信息。

雅玛多国际物流有限公司

有关商品、参展企业的电话咨询 (采购商专线)

021-5169-1533 (负责人: 夏赞)

电子邮件: xia.yun@y-logi.cn

有关一虎食品商店的来电咨询

021-6270-5521

店铺概要

营业时间: 10:00~20:00 (节假日不休息)

面积: 80m²

地址: 上海市荣华西道19弄10号万科广场内

PRIVACY POLICY / KYODO PR
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

FHC CHINA 2009
Japan Pavilion (Booth #2J21, 2H24)

10th FHC CHINA 2009
MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

首页 HOME
致辞 SPEECH
展商信息 BUSINESS INFORMATION
YAMATO MARKETING GALLERY
日本展区运营事务局 JAPAN PAVILION MANAGEMENT

JAPAN PAVILION MANAGEMENT
日本展区运营事务局

KYODO PUBLIC RELATIONS CO., LTD.
Address: Dowa Bldg., 7-2-22 Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8158 JAPAN
Tel: 81-3-3571-5257 Fax: 81-3-3569-0862 URL : <http://www.kyodo-pr.co.jp/en/>

PRIVACY POLICY / KYODO PR
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

FHC CHINA 2009
Japan Pavilion (Booth #2J21, 2H24)

10th FHC CHINA 2009
MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

首页 HOME
致辞 SPEECH
展商信息 BUSINESS INFORMATION
YAMATO MARKETING GALLERY
日本展区运营事务局 JAPAN PAVILION MANAGEMENT

JAPAN PAVILION MANAGEMENT
日本展区运营事务局

KYODO PUBLIC RELATIONS CO., LTD.
Address: Dowa Bldg., 7-2-22 Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8158 JAPAN
Tel: 81-3-3571-5257 Fax: 81-3-3569-0862 URL : <http://www.kyodo-pr.co.jp/en/>

PRIVACY POLICY / KYODO PR
Copyright © 2009 KYODO PUBLIC RELATIONS Co., Ltd. All rights reserved.

上海市长宁区一虎食品商店 简介 (YAMATO MARKETING GALLERY)

上海市长宁区一虎食品商店 (英文名: YAMATO MARKETING GALLERY) 长期经销日本各地的精选风味美食, 目前大部分陈列商品还未正式进入国内零售渠道, 市场前景非常广阔。

本次 FHC2009 展会结束后, 日本展区的部分参展商将在**一虎食品商店**内继续进行销售。(+1)

我们竭诚期望有想选购日本食品以及增加日本食品品种的各类商家, 在展会结束之后仍愿意**一虎食品商店**提供后续业务, 或者直接致电下列业务人员来咨询商品信息或联系相关业务。

最后衷心期待各位朋友能够借此机会亲身感受与日本食品零距离接触。

(店铺概要)
营业时间: 10:00-20:00 (节假日不休息)
面积: 155 m² / 1F 80 m², 2F 75 m²
地址: 上海市繁华西路 19 弄 10 号万祥广场内
Web: www.kjpcr.cn/cn/fhc2009/yamato

*1 部分商品不参加展销陈列, 详情请向网站联系。

雅玛多国际物流有限公司

有关商品, 参展企业的电话咨询 (采购专线):
021-5169-1523 (负责人: ●●●)
E-mail: ●●●@yamato.com.cn
有关一虎食品商店的来电咨询:
021-6270-6521

2J21-A Azuma Foods Co., Ltd.	2J21-I Zemphano Co., Ltd.
2J21-B Marusan-Ai Co., Ltd.	2J21-J Nakai Brewing Co., Ltd.
2J21-C TSUKIJI UOICHIWA CO., LTD.	2J21-K Homme Asakichi Shoten Co., Ltd.
2J21-D Mizkan Group Corporation	2J21-L Shinmei Co., Ltd.
2J21-E OSHIMA trade promotion liaison council	2J21-M Abecho Shoten Co., Ltd.
2J21-F OBANEYA Co., Ltd.	2J21-N Hiramatsu Seafoods Co., Ltd.
2J21-G Government of the Prefecture of Fukushima	2J21-O Nishiyama Shuzo Co., Ltd.
2J21-H Morimatsu Suisan Reito Co., Ltd.	2J21-P Shikoku Antenna Shop

Business meeting space

Common space (Promotional events, service desk, etc.)

JAPAN PAVILION GUIDE

www.kjpcr.cn/cn/fhc2009

Japan




各位亲爱的朋友们:

日本拥有丰富的山水资源, 其周围广泛分布着世界上屈指可数的良好牧场。自古以来, 勤劳的日本人利用四季分明的气候特征及富于变化的地形特点, 创造出了各种各样的农林水产品。之后再加上人们的悉心呵护以及对生产工艺的不断钻研, 确保了日本农林水产品以及加工食品的高品质、美味和安全性。

以“SUSHI (寿司)”为代表的日本料理以其所独有的健康性和美味口感, 正在全世界各地掀起了一股巨大的“日本料理热”。而真正的日本料理就是使用了日本在世界上引以为豪的日本农林水产品以及加工食品。

此次, 日本农林水产省在本次 FHC CHINA 内第六次开设“日本展区”, 目的是让所有到场的中国宾客能够进一步了解到包括水产、生鲜、果实加工品、挂面类、豆酱、日本酒、糕点、调味品、茶叶等来自日本全国各地的各色精美食品。

另外, 对于本次的部分展品, 您可以在展会期间位于上海市中心设有专门店铺“上海市长宁区一虎食品商店 (YAMATO MARKETING GALLERY)”进行购买或洽谈。欢迎您的光临。


“日本展区”是您亲身体验日本农林水产品以及食材正宗美味口感的绝佳机会。我们诚心欢迎来自各界的宾客届时能够在临场参观、享受“全新感官食品的体验”所带来的非凡乐趣。同时也衷心期待大家能够借此契机成为日本农林水产品以及加工食品的热衷爱好者。

日本农林水产省出口促进室

<p>Azuma Foods Co., Ltd. 2J21-A (AZUMA 食品株式会社)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: yamato@kjpcr.cn</p> <p>● 寿司食品 ● 日本食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Marusan-Ai Co., Ltd. 2J21-B (日本丸三堂株式会社)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: marusanai@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 日本食品 ● 冷冻食品</p>	<p>TSUKIJI UOICHIWA CO., LTD. 2J21-C (筑地鱼市场株式会社)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: tsukiji@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Mizkan Group Corporation 2J21-D (味滋康 (中国) 商业贸易有限公司)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: mizkan@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>
<p>OSHIMA trade promotion liaison council 2J21-E (渡岛贸易振兴联络协会)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: oshima@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>OBANEYA Co., Ltd. 2J21-F (扇研公司株式会社)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: obaneya@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Government of the Prefecture of Fukushima 2J21-G (福岛县)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: fukushima@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Morimatsu Suisan Reito Co., Ltd. 2J21-H (森松水产冷冻株式会社)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: morimatsu@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>
<p>Zenyakuno Co., Ltd. 2J21-I (Zenyakuno 股份有限公司)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: zenyakuno@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Nakai Brewing Co., Ltd. AON 2J21-J (中井酒造株式会社 & AON Chemical 有限公司)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: nakai@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Homme Asakichi Shoten Co., Ltd. 2J21-K (株式会社 本日及吉幸堂)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: asakichi@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Shinmei Co., Ltd. 2J21-L (株式会社神峰)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: shinmei@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>
<p>Abecho Shoten Co., Ltd. 2J21-M (株式会社阿部长商店)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: abecho@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Hiramatsu Seafoods Co., Ltd. 2J21-N (株式会社平松食品)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: hiramatsu@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Nishiyama Shuzo Co., Ltd. 2J21-O (株式会社西山酒造场)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: nishiyama@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>	<p>Shikoku Antenna Shop 2J21-P (“四国产品直物店”实施协议会)</p> <p>地址: 上海市长宁区繁华西路 19 弄 10 号 电话: 021-5169-1523 E-mail: shikoku@kjpcr.cn</p> <p>● 冷冻食品 ● 冷冻食品 ● 冷冻食品</p>







致各位亲爱的朋友们：

FHC CHINA 2009 于 2009 年 11 月 18 日至 20 日在上海新国际展览中心举办。日本农林水产省在本次 FHC 内首次开设“日本展区”，旨在加深各位来宾对于日本食品的认识。届时所有到场的中国宾客将进一步了解到包括水产、生鲜、果实加工品、挂面类、豆腐、日本酒、糕点、调味品、茶叶等来自日本各地的各色精美食品。

日本丰富的山水资源，孕育了世界上屈指可数的优质渔场。自古以来，勤劳的日本人民利用四季分明的气候特征及富于变化的地形特点，创造出了各种各样的农林水产品。加之对生产工艺的不断钻研，确保了日本农林水产品及其加工食品美味、安全的高品质。

“SUSHI(寿司)”作为日本料理的代表，以其独有的健康理念和美味口感，闻名于世。而日本料理之所以广受好评，其真正的原因在于以驰名世界的日本农林水产品以及加工食品作为原料。

本次 FHC 日本展区的最大特点在于您不仅可以欣赏到精美的展品，更有机会在现场品尝到以日本食材烹制的中华美食。另外，对于本次的部分展品，您可以在展会后到位于上海市中心设置的专门店铺、「上海市长宁区一虎食品商店」(YAMATO MARKETING GALLERY) 进行购买或洽谈，欢迎您的光临。

“日本展区”将为您带来亲身体验日本农林水产品及其食材正宗美味口感的绝佳机会。我们诚挚欢迎来自各界的宾客届时能够莅临参观，享受“与全新感官食品邂逅”所带来的非凡乐趣。同时也衷心期待大家能够借此契机成为日本农林水产品及其加工食品的忠实爱好者。

日本农林水产省

【名称】 第13届 FHC CHINA 2009
 【展示会场】 上海新国际展览中心
 【日本展示区】 西2馆 2J21、2H24
 【展位】 16家
 【展出商品】 海珍品、加工品、日本拉面、大米加工品、日本抹茶、日本豆浆、日本乳制品、日本葡萄酒、日本酒、葡萄酒、日本成菜、果蔬加工品等
 URL: <http://www.kprc.cn/cn/fhc2009>

【主办方】 日本农林水产省
 FHC CHINA 2009 日本展区 运营事務局
 共同株式会社
 共同拓信公关传播(上海)有限公司
 2009年日本农林水产品等海外销售拓展事业受托企业

【参展方式】
 ① 请携带您感兴趣的 FHC 邀请函出席，受邀邀请函入场。
 ※ 邀请函遗失而无效。
 ② 预先登记
 请于 2009 年 11 月 3 日前填妥此回执并传真至主办单位。021-6209-2322
 或登陆 www.fhcchina.com 注册，即可于展前免费获取入场券



FHC CHINA 2009

日本展区 开幕仪式

主办 日本农林水产省

FHC CHINA 2009日本展区展位号: 2J21, 2H24
欢迎大家届时莅临日本展区洽谈业务

11月18日、19日 11:00~

贝太 厨艺生活秀
厨艺生活秀 厨艺生活秀

【贝太厨艺生活秀 日本食权责任展示】

■日本食材与中国烹饪方式的完美结合
 ~中国名厨、著名日本料理店、著名美食家现场展示~

主 讲 人
 藤田 英
 日本营养师协会
 营养师协会会员
 现任上海中华营养人协会副会长
 兼任上海营养师协会理事
 兼任上海营养师协会讲师
 曾任上海营养师协会理事
 上海营养师协会常务理事
 中国营养师协会常务理事

【讲师简介】
 日本营养师、营养师、营养师、营养师、营养师、营养师、营养师、营养师

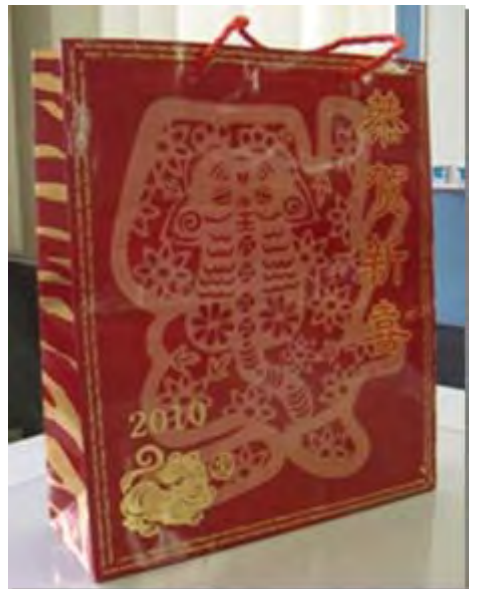
11月18日、19日 14:30~

■日本展区 日本美食
 ~日本展区推出最新日本美食~

【品鉴菜单】
 点心、日本和食、日本酒、日本茶、日本甜品、日本糕点、日本糖果

●展商活动时间表●

	11月18日 (星期三)	11月19日 (星期四)
11:00	日本展区运营	日本展区运营
12:30	株式会社西山食品场	TSUKUBA UOCHIHA CO., LTD
13:30	株式会社西山食品场	株式会社西山食品场
14:30	日本展区运营	日本展区运营
15:00	农产品展示区“农产品展示”	农产品展示区“农产品展示”



日本食品销售点的介绍

请您向会场索取资料
 (上海市长宁区一虎食品商店)

地址: 上海市长宁区江苏路
 邮编: 200333
 电话: 021-6270-1321
 传真: 021-6270-1322



FHC CHINA 2009
出席食品销售大拜年
优惠美味, 无尽韵味



国内所有食品均以日本原装进口,
 大部分食品直接进口上海
 新鲜美味, 绝对超值!
 尽情享受吧!

www.kprc.cn/fhc2009

日本食品销售点的介绍

请您向会场索取资料
 (上海市长宁区一虎食品商店)

地址: 上海市长宁区江苏路
 邮编: 200333
 电话: 021-6270-1321
 传真: 021-6270-1322



平成21年度農林水産物等海外販路創出・拡大委託事業
(海外展示・商談活動(中国(FHC CHINA 2009)))報告書

発行:平成22年2月

委託先:共同ピーアール株式会社

〒104-8158 東京都中央区銀座7-2-22 同和ビル

Tel : 03-3571-5159 Fax : 03-3571-5106